

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/2421 HATÁROZATA

(2022. december 5.)

az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében Görögország által benyújtott felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt teljesítménycélok és a harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélok közötti összhangról*(az értesítés a C(2022) 8733. számú dokumentummal történt)***(Csak a görög nyelvű szöveg hiteles)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról szóló, 2004. március 10-i 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre (a továbbiakban: keretrendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 11. cikke (3) bekezdésének c) pontjára,tekintettel az egységes európai égboltra vonatkozó teljesítmény- és díjszámítási rendszer létrehozásáról, valamint a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. február 11-i (EU) 2019/317 bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 15. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

ÁLTALÁNOS MEGFONTOLÁSOK

- (1) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 10. cikke szerint a tagállamoknak nemzeti szinten vagy a funkcionális légtérblokkok szintjén teljesítményterveket kell kidolgozniuk, amelyeknek kötelező teljesítménycélokot kell tartalmazniuk a léginavigációs szolgálatok és hálózati funkciók teljesítményrendszerének mindegyik referencia-időszakára. E teljesítménycélokot összhangban kell állniuk a Bizottság által az adott referencia-időszakra vonatkozóan elfogadott uniós szintű célokkal.
- (2) A harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélokot eredetileg az (EU) 2019/903 bizottsági végrehajtási határozat ⁽³⁾ állapította meg. Mivel az említett uniós szintű teljesítménycélok és a tagállamok által ezt követően a 2019 októberében benyújtott, a harmadik referencia-időszakra vonatkozó teljesítményterv-tervezetek kidolgozására a Covid19-világjárvány 2020. márciusi kitörése előtt került sor, nem vették bennük figyelembe a légi forgalomnak a tagállamok és a harmadik országok által a világjárvány megfékezése érdekében meghozott intézkedések miatt bekövetkező jelentős csökkenését.
- (3) A Covid19-világjárvány léginavigációs szolgáltatásokra gyakorolt hatására válaszul az (EU) 2020/1627 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁴⁾ a harmadik referencia-időszakra vonatkozóan olyan rendkívüli intézkedéseket állapított meg, amelyek eltérnek az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet rendelkezéseitől. A Bizottság 2021. június 2-án elfogadta az (EU) 2021/891 bizottsági végrehajtási határozatot ⁽⁵⁾, amelyben kijelölte a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, felülvizsgált uniós szintű teljesítménycélokot. Ez alapján a tagállamok 2021 októberében benyújtották a Bizottságnak a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, felülvizsgált helyi teljesítménycélokot tartalmazó teljesítményterv-tervezeteket.

⁽¹⁾ HL L 96., 2004.3.31., 1. o.⁽²⁾ HL L 56., 2019.2.25., 1. o.⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2019/903 végrehajtási határozata (2019. május 29.) a légiforgalmi szolgáltatási hálózat uniós szintű teljesítmény-céljainak a 2020. január 1-jén kezdődő és 2024. december 31-én záruló harmadik referencia-időszakra vonatkozó meghatározásáról (HL L 144., 2019.6.3., 49. o.).⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2020/1627 végrehajtási rendelete (2020. november 3.) az egységes európai égbolt teljesítmény- és díjszámítási rendszerének harmadik referencia-időszakára (2020–2024) vonatkozó, a Covid19-világjárvány miatti rendkívüli intézkedésekről (HL L 366., 2020.11.4., 7. o.).⁽⁵⁾ A Bizottság (EU) 2021/891 végrehajtási határozata (2021. június 2.) a légiforgalmi szolgáltatási hálózat uniós szintű felülvizsgált teljesítménycéljainak a harmadik referencia-időszakra (2020–2024) szóló meghatározásáról és az (EU) 2019/903 végrehajtási határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 195., 2021.6.3., 3. o.).

- (4) Az (EU) 2022/728 bizottsági végrehajtási határozat⁽⁶⁾ címzettje Belgium, Németország, Görögország, Franciaország, Ciprus, Lettország, Luxemburg, Málta, Hollandia, Románia és Svédország volt. Az említett határozatban a Bizottság megállapította, hogy a Görög Köztársaság (a továbbiakban: Görögország) harmadik referencia-időszakra vonatkozó teljesítményterv-tervezetében szereplő útvonali költséghatékonysági és kapacitási teljesítménycélok nincsenek összhangban az uniós szintű teljesítménycélokkal, és ajánlásokat adott ki e célok felülvizsgálatára.
- (5) Az Ukrajna ellen 2022. február 24-én indított orosz agressziós háborúra reagálva az Unió korlátozó intézkedéseket vezetett be, amelyek megtiltják az orosz légitársaságok, az Oroszországban lajstromozott légi járművek, valamint a nem Oroszországban lajstromozott, bármely orosz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv tulajdonában lévő, bérelt vagy egyéb módon ellenőrzött légi járművek számára, hogy az Unió területén leszálljanak, felszálljanak vagy átrepüljenek. Ezek a korlátozó intézkedések és az Oroszország által elfogadott ellenintézkedések változásokat idéztek elő az európai légtérben zajló légi forgalomban. Bizonyos tagállamokat súlyosan érintett az illetékességi körükbe tartozó légtér forgalmának jelentős csökkenése. Uniós szinten azonban a légi járatok számára gyakorolt megfigyelhető hatás mérsékelt volt, szemben azzal, hogy a Covid19-világjárvány kitérése következtében Európa-szerte jelentősen csökkent a légi forgalom.
- (6) Görögország 2022. július 13-án benyújtotta a harmadik referencia-időszakra vonatkozó felülvizsgált teljesítményterv-tervezetet (a továbbiakban: felülvizsgált teljesítményterv-tervezet).
- (7) A teljesítményrendszer végrehajtásában a Bizottságot az 549/2004/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése értelmében segítő teljesítmény-felülvizsgálati szerv a Bizottsághoz benyújtott jelentésében megfogalmazta Görögország felülvizsgált teljesítményterv-tervezetének értékelésével kapcsolatos szakvéleményét.
- (8) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 15. cikkének (1) bekezdésével összhangban a Bizottság az említett végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1. pontjában szereplő értékelési kritériumok alapján és a helyi körülmények figyelembevételével értékelte a Görögország felülvizsgált teljesítményterv-tervezetében foglalt helyi teljesítménycélok összhangját. A Bizottság minden egyes fő teljesítményterület és a kapcsolódó teljesítménycélok tekintetében kiegészítette az értékelését az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 2. pontjában meghatározott elemek felülvizsgálatával.
- (9) Az Eurocontrol Statisztikai és Előrejelzési Szolgálatának (a továbbiakban: STATFOR) 2022 júniusában közzétett alapvető forgalmi előrejelzése figyelembe veszi az európai légtérben zajló légi forgalom körülményeiben bekövetkezett változásokat. Az említett előrejelzés alapján a Bizottság megjegyzi, hogy a harmadik referencia-időszak során Görögország várhatóan nem fog kedvezőtlen, az ukrajnai orosz háborúnak tulajdonítható forgalmi változásokat tapasztalni.

BIZOTTSÁGI ÉRTÉKELÉS

A „biztonság” fő teljesítményterülethez kapcsolódó teljesítménycélok értékelése

- (10) A „biztonság” fő teljesítményterületet illetően a Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. melléklete 1.1. pontjával összhangban értékelte a léginnavigációs szolgáltatók repülésbiztonság-menedzsmentjének hatékonyságával kapcsolatban Görögország által benyújtott célok összhangját.

⁽⁶⁾ A Bizottság (EU) 2022/728 végrehajtási határozata (2022. április 13.) az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján Belgium, Németország, Görögország, Franciaország, Ciprus, Lettország, Luxemburg, Málta, Hollandia, Románia és Svédország által benyújtott nemzeti és funkcionális légtérblokk szintű teljesítményterv-tervezetekben foglalt bizonyos teljesítménycélok és a harmadik referencia-időszakra meghatározott uniós szintű teljesítménycélok közötti összhang hiányáról és az e célok felülvizsgálatára vonatkozó ajánlások felsorolásáról (HL L 135., 2022.5.12., 4. o.).

- (11) A repülésbiztonság-menedzsment hatékonyságát illetően Görögország által javasolt helyi repülésbiztonsági teljesítménycélok repülésbiztonság-menedzsmenttel kapcsolatos célkitűzések szerinti bontásban és a megvalósítás szintjében kifejezve a következők:

Görögország	A repülésbiztonság-menedzsment hatékonyságával kapcsolatos célok a megvalósítás szintjében kifejezve, az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynöksége által meghatározott A-tól D-ig terjedő szinten				
Érintett léginavigációs szolgáltató	Repülésbiztonság-menedzsmenttel kapcsolatos célkitűzés	2022	2023	2024	Uniós szintű célok (2024)
HASP	Repülésbiztonsági politika és a kapcsolódó célkitűzések	C	C	C	C
	Repülésbiztonsági kockázatok kezelése	C	C	D	D
	Repülésbiztonság biztosítása	C	C	C	C
	A repülésbiztonság előmozdítása	C	C	C	C
	Repülésbiztonsági kultúra	C	C	C	C

- (12) A Görögország által a léginavigációs szolgáltató, azaz a Hellenic Aviation Service Provider (a továbbiakban: HASP) számára javasolt repülésbiztonsági teljesítménycélok összhangban vannak az uniós szintű teljesítménycéllal.
- (13) A Bizottság megjegyzi, hogy a Görögország által benyújtott felülvizsgált teljesítményterv-tervezet a helyi repülésbiztonsági célok elérését szolgáló intézkedéseket is meghatároz, köztük a személyzet képzésével, az események bejelentésével és kivizsgálásával, a repülésbiztonsági menedzsmentrendszer ellenőrzéseinek elvégzésével, a repülésbiztonsági felmérésekkel és a változásmenedzsmenttel kapcsolatos intézkedéseket.
- (14) Ezért a (11), (12) és (13) preambulumbekkezdésben foglalt megállapítások alapján és tekintettel arra, hogy az (EU) 2021/891 végrehajtási határozatban kitűzött uniós szintű repülésbiztonsági teljesítménycélokot a harmadik referencia-időszak utolsó évére, tehát 2024-re kell elérni, a Görögország felülvizsgált teljesítményterv-tervezetében foglalt, a „biztonság” fő teljesítményterülethez tartozó célokat úgy kell tekinteni, hogy összhangban vannak az uniós szintű teljesítménycélokokkal.

A „környezetvédelem” fő teljesítményterülethez kapcsolódó teljesítménycélok értékelése

- (15) A „környezetvédelem” fő teljesítményterületet illetően a Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. melléklete 1.2. pontjával összhangban értékelte a tényleges röppályán az átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonysággal kapcsolatban Görögország által benyújtott célok összhangját. Ennek megfelelően a Bizottság a Görögország felülvizsgált teljesítményterv-tervezetében foglalt javasolt célokat összehasonlította a harmadik referencia-időszakra vonatkozó felülvizsgált uniós szintű teljesítménycélok elfogadásának időpontjában, tehát 2021. június 2-án rendelkezésre álló európai útvonalhálózat-javítási tervben meghatározott, vízszintes útvonali repülési hatékonyságra vonatkozó releváns referenciaértékekkel.
- (16) A 2020. évet illetően az (EU) 2021/891 végrehajtási határozat nem vizsgálta felül a „környezetvédelem” fő teljesítményterületen eredetileg az (EU) 2019/903 végrehajtási határozatban, még a Covid19-világjárvány kiterjedése előtt rögzített, harmadik referencia-időszakra szóló uniós szintű teljesítménycélt, tekintettel arra, hogy e cél alkalmazási időszaka lejárt, így végrehajtása véglegessé vált, tehát már nincs lehetőség visszamenőleges kiigazításra. Hasonlóképpen, a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetekben sem lehet visszamenőleges hatállyal módosítani a tagállamok által 2021 októberében benyújtott teljesítményterv-tervezetekben a 2021. év vonatkozásában meghatározott helyi környezetvédelmi teljesítménycélokat. Ezért a helyi környezetvédelmi teljesítménycélok és a kapcsolódó uniós szintű teljesítménycélok közötti összhangot a 2022., 2023. és 2024. év vonatkozásában kell értékelni.

- (17) A „környezetvédelem” fő teljesítményterületen a Görögország által javasolt teljesítménycélok és az európai útvonalhálózat-javítási terv szerinti, a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, a tényleges röppályán az átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonyságként kifejezett kapcsolódó nemzeti referenciaértékek a következők:

Görögország	2022	2023	2024
A „környezetvédelem” fő teljesítményterület céljai a tényleges röppályára vonatkozó átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonyságként kifejezve	1,92 %	1,92 %	1,92 %
Referenciaértékek	1,92 %	1,92 %	1,92 %

- (18) A Bizottság megállapítja, hogy a Görögország által javasolt környezetvédelmi célok megegyeznek a 2022., 2023. és 2024. évekre megállapított kapcsolódó nemzeti referenciaértékekkel.
- (19) A Bizottság megjegyzi, hogy Görögország a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetében olyan, a helyi környezetvédelmi célok elérését szolgáló intézkedéseket terjesztett elő, amelyek főként az uniós jog alapján már meglévő jogi követelményeknek tesznek eleget, és amelyek egy teljesítményalapú navigációra való átállási tervet, a légitforgalmi szolgálati útvonalak javítását és egy 24 órás szabad útvonalú légtér megvalósítását is magukban foglalják.
- (20) Ezért a (17), (18) és (19) preambulumbekzdésben kifejtettek fényében úgy kell tekinteni, hogy a Görögország felülvizsgált teljesítményterv-tervezetében szereplő, a „környezetvédelem” fő teljesítményterületre vonatkozó célok összhangban állnak az uniós szintű teljesítménycélokkal.

A „kapacitás” fő teljesítményterülethez kapcsolódó felülvizsgált teljesítménycélok értékelése

- (21) Az (EU) 2022/728 végrehajtási határozatban a Bizottság megállapította, hogy a Görögország 2021-ben benyújtott teljesítményterv-tervezetében foglalt, az útvonali légitforgalmiáramlás-szervezéssel (a továbbiakban: ATFM) összefüggő, járatonkénti átlagos késéssel kapcsolatban javasolt útvonali kapacitáscélok nincsenek összhangban az uniós szintű teljesítménycélokkal. Görögország felülvizsgált teljesítményterv-tervezetében felülvizsgált útvonali kapacitáscélokat javasolt.
- (22) A 2020. évet illetően az (EU) 2021/891 végrehajtási határozat nem vizsgálta felül a „kapacitás” fő teljesítményterületen eredetileg az (EU) 2019/903 végrehajtási határozatban, még a Covid19-világjárvány kitörése előtt rögzített, harmadik referencia-időszakra szóló uniós szintű teljesítménycélt, tekintettel arra, hogy e cél alkalmazási időszaka lejárt, így végrehajtása véglegessé vált, tehát már nincs lehetőség visszamenőleges kiigazításra. Hasonlóképpen, a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetékben sem lehet visszamenőleges hatállyal módosítani a tagállamok által 2021 októberében benyújtott teljesítményterv-tervezetékben a 2021. év vonatkozásában meghatározott helyi kapacitási teljesítménycélokat. Ezért a helyi kapacitási teljesítménycélok és a kapcsolódó uniós szintű teljesítménycélok közötti összhangot a 2022., 2023. és 2024. év vonatkozásában kell értékelni.
- (23) Az alábbi táblázat Görögország díjszámítási körzetének harmadik referencia-időszakra vonatkozó eredeti, a 2021-ben benyújtott teljesítményterv-tervezetben foglalt útvonali kapacitási teljesítménycéljait, a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt felülvizsgált teljesítménycéljait, valamint a harmadik referencia-időszakra vonatkozó felülvizsgált uniós szintű teljesítménycélok elfogadásának időpontjában, tehát 2021. június 2-án rendelkezésre álló hálózatműködtetési tervben meghatározott kapcsolódó referenciaértékeket mutatja be.

Görögország	2022	2023	2024
<i>Eredeti (a 2021-ben benyújtott teljesítményterv-tervezetben foglalt) útvonali kapacitáscélok, a járatonkénti ATFM-késés percben meghatározott időtartamában kifejezve</i>	0,26	0,20	0,20
Felülvizsgált (a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt) útvonali kapacitáscélok a járatonkénti ATFM-késés percben meghatározott időtartamában kifejezve	0,14	0,15	0,15
Referenciaértékek	0,14	0,15	0,15

- (24) A Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.3. pontjával összhangban értékelte a Görögország által benyújtott felülvizsgált útvonali kapacitáscélok összhangját, e célok és a 2021. június 2-án rendelkezésre álló hálózatműködtetési tervben meghatározott releváns referenciaértékek összehasonlítása révén. A Bizottság megállapítja, hogy a Görögország által javasolt kapacitási célok megegyeznek a 2022., 2023. és 2024. évekre megállapított kapcsolódó nemzeti referenciaértékekkel.
- (25) A Bizottság megjegyzi, hogy Görögország a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben a helyi útvonali kapacitáscélok elérését szolgáló intézkedéseket terjesztett elő. Ezen intézkedések közé tartozik a légiforgalmi irányítók teljes munkaidős egyenértékben kifejezett létszámának növelése a harmadik referencia-időszak végéig, egy új légiforgalmi irányítási rendszer (ATM-rendszer) bevezetése és egy 24 órás szabad útvonalú légtér megvalósítása.
- (26) A Bizottság úgy véli, hogy Görögország megfelelően végrehajtotta az (EU) 2022/728 végrehajtási határozat 2. cikkében foglalt, a kapacitási teljesítménycéljainak felülvizsgálatára vonatkozó ajánlásokat.
- (27) Ezért a (23)–(26) preambulumbekzdésben kifejtettek fényében úgy kell tekinteni, hogy a Görögország felülvizsgált teljesítményterv-tervezetében szereplő, a „kapacitás” fő teljesítményterületre vonatkozó célok összhangban állnak az uniós szintű teljesítménycélokkal.

A közeli léginavigációs szolgáltatásokhoz kapcsolódó kapacitáscélok felülvizsgálata

- (28) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet hatálya alá tartozó repülőterek tekintetében a Bizottság kiegészítette az útvonali kapacitáscélok értékelését a közeli léginavigációs szolgáltatásokra vonatkozó kapacitáscélok az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 2.1. b) pontja szerinti felülvizsgálatával.
- (29) Az (EU) 2022/728 végrehajtási határozatban a Bizottság aggályokat fogalmazott meg a Görögország által a 2021-ben benyújtott teljesítményterv-tervezetben javasolt közeli kapacitáscélokkal kapcsolatban, és úgy ítélte meg, hogy Görögországnak e célokat további indokokkal kell alátámasztania, vagy pedig lefelé kell módosítania.
- (30) A Bizottság megállapította, hogy Görögország közeli kapacitáscéljai a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben változatlanok maradtak. A Bizottság azonban megjegyzi, hogy Görögország kellően indokolta és alátámasztotta ezeket a teljesítménycélokat, többek között azzal, hogy további információkat nyújtott be a harmadik referencia-időszak során alkalmazandó, az érkezési ATFM-késések teljesítményének javítását célzó kapacitásnövelő intézkedésekről. Görögország arról is beszámolt, hogy szoros együttműködést kezdeményezett a hálózatirányítóval annak érdekében, hogy több repülőtéren – többek között az athéni repülőtéren – javítsa az érkező ATFM-teljesítményt. Tekintettel a Görögország által benyújtott indokolásokra, a Bizottságnak nincs további észrevétele a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetében foglalt közeli kapacitáscélokkal kapcsolatban.

A „kölségthatékonyság” fő teljesítményterülethez kapcsolódó felülvizsgált teljesítménycélok értékelése

- (31) A Bizottság az (EU) 2022/728 végrehajtási határozatban megállapította, hogy a Görögország által 2021-ben benyújtott teljesítményterv-tervezetben foglalt javasolt útvonali költséghatékonysági célok nincsenek összhangban az uniós szintű teljesítménycélokkal. Görögország felülvizsgált teljesítményterv-tervezetében felülvizsgált útvonali költséghatékonysági célokat javasolt.
- (32) Az alábbi táblázat Görögország díjszámítási körzetének harmadik referencia-időszakra vonatkozó eredeti, a 2021-ben benyújtott teljesítményterv-tervezetben foglalt útvonali költséghatékonysági teljesítménycéljait, valamint a 2022-ben benyújtott felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt, kapcsolódó felülvizsgált teljesítménycélakat mutatja be.

Görögország útvonali díjszámítási körzete	2014. évi kiindulási érték	2019. évi kiindulási érték	2020–2021	2022	2023	2024
Eredetileg kitűzött (a 2021-ben benyújtott teljesítményterv-tervezetben foglalt) útvonali költséghatékonysági célok megállapított útvonali egységköltségben (reálértéken, 2017. évi árakon) kifejezve	31,37 EUR	23,20 EUR	40,71 EUR	32,60 EUR	33,12 EUR	32,93 EUR
Felülvizsgált (a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt) útvonali költséghatékonysági célok megállapított útvonali egységköltségben (reálértéken, 2017. évi árakon) kifejezve	31,37 EUR	23,20 EUR	40,71 EUR	27,86 EUR	26,96 EUR	27,98 EUR

- (33) A Bizottság megállapítja, hogy Görögország felülvizsgálta a 2022-re, 2023-ra és 2024-re vonatkozó helyi költséghatékonysági céljait. Ezek a célok a 2021-ben benyújtott teljesítményterv-tervezethez képest 2022-ben, 2023-ban és 2024-ben 16,1 %-kal, a harmadik referencia-időszak egészében pedig 11,6 %-kal alacsonyabb teljes megállapított egységköltséget eredményeznek. A megállapított egységköltség szóban forgó csökkenése egyrészt a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben 2022-re, 2023-ra és 2024-re vonatkozóan használt, a forgalomra vonatkozó frissített feltételezéseknek, másrészt a reálértéken, 2017. évi árakon kifejezett, 2022-re, 2023-ra és 2024-re vonatkozó megállapított költségek lefelé történő korrekciójának tudható be.
- (34) A Bizottság megjegyzi, hogy a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben használt forgalmi előrejelzés a 2022. júniusi Eurocontrol STATFOR forgalmi alap-előrejelzésen alapul. A 2022., 2023. és 2024. naptári évre vonatkozó forgalmi előrejelzések változásait az alábbi táblázat mutatja be.

Görögország útvonali díjszámítási körzete	2022	2023	2024
Eredeti (a 2021-ben benyújtott teljesítményterv-tervezetben foglalt) forgalmi előrejelzés ezer útvonali szolgáltatási egységben kifejezve	5 445	5 888	6 140
Felülvizsgált (a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt) forgalmi előrejelzés ezer útvonali szolgáltatási egységben kifejezve	5 861	6 584	6 781
Különbség	+ 7,6 %	+ 11,8 %	+ 10,4 %

- (35) Az alábbi táblázat a 2022., 2023. és 2024. évre vonatkozó, felülvizsgált megállapított költségeket mutatja be reálértéken, 2017. évi árakon kifejezve.

Görögország útvonali díjszámítási körzete	2022	2023	2024
Eredeti (a 2021-ben benyújtott teljesítményterv-tervezetben foglalt) megállapított költségek reálértéken, 2017. évi árakon kifejezve	178 millió EUR	195 millió EUR	202 millió EUR
Felülvizsgált megállapított (a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt) költségek reálértéken, 2017. évi árakon kifejezve	163 millió EUR	178 millió EUR	190 millió EUR
Különbség	- 8,0 %	- 9,0 %	- 6,1 %

- (36) A felülvizsgált teljesítményterv-tervezet Görögország 2022., 2023. és 2024. évre vonatkozó aktualizált inflációs előrejelzését is tartalmazza, az alábbi táblázatban foglaltak szerint.

Görögország útvonali díjszámítási körzete	2022	2023	2024
Eredeti inflációs index, az infláció előre jelzett éves változásának zárójelben való feltüntetésével (a 2021-ben benyújtott teljesítményterv-tervezetben foglalt adatok)	102,3 (0,8 %)	103,3 (1,0 %)	104,9 (1,6 %)
Felülvizsgált inflációs index , az infláció éves változásának zárójelben való feltüntetésével (a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt adatok)	106,5 (4,5 %)	107,9 (1,3 %)	109,7 (1,6 %)

- (37) Bár az aktualizált inflációs előrejelzés magasabb, a Bizottság megállapítja, hogy Görögország 2022-re, 2023-ra és 2024-re lefelé módosította a nominális megállapított költségeket, az alábbiak szerint:

Görögország útvonali díjszámítási körzete	2022	2023	2024
Eredeti (a 2021-ben benyújtott teljesítményterv-tervezetben foglalt) megállapított költségek nominális értéken kifejezve	181 millió EUR	200 millió EUR	210 millió EUR
Felülvizsgált (a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt) megállapított költségek nominális értéken kifejezve	172 millió EUR	189 millió EUR	204 millió EUR
Különbség	- 4,8 %	- 5,5 %	- 2,6 %

- (38) A Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. a), b) és c) pontjával összhangban értékelte a Görögország által javasolt felülvizsgált költséghatékonysági célok összhangját.
- (39) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. a) pontját illetően a Bizottság megállapítja, hogy a harmadik referencia-időszakot nézve a díjszámítási körzet szintjére vonatkozó +4,8 %-os útvonali megállapítottegységköltség-trend az azonos időszakban +1,0 %-os uniós szintű trendhez képest gyengébb teljesítményt mutat. A Bizottság azonban megjegyzi, hogy ez javulásnak minősül a 2021-ben Görögország által benyújtott teljesítményterv-tervezet alapján számított +9,1 %-os megállapítottegységköltség-trendhez képest.
- (40) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. b) pontját illetően a Bizottság megállapítja, hogy a második és harmadik referencia-időszakot nézve a díjszámítási körzet szintjére vonatkozó -1,3 %-os hosszú távú útvonali megállapítottegységköltség-trend megegyezik az azonos időszakban -1,3 %-os hosszú távú uniós szintű trenddel. A Bizottság megjegyzi, hogy ez javulásnak minősül a 2021-ben benyújtott teljesítményterv-tervezetek alapján számított +0,5 %-os megállapítottegységköltség-trendhez képest.
- (41) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. c) pontját illetően a Bizottság megállapítja, hogy Görögország esetében a megállapított egységköltség reálértéken, 2017. évi áron kifejezett 23,20 EUR összegű kiindulási érték 18,9 %-kal alacsonyabb, mint a releváns kontrollcsoport 2017. évi áron kifejezett 28,59 EUR összegű kiindulási átlagértéke.
- (42) A (40) preambulumbekzdésben foglaltak szerint egyértelmű, hogy Görögország felülvizsgált költséghatékonysági céljai olyan hosszú távú megállapítottegységköltség-trendet eredményeznek a második és a harmadik referencia-időszak során, amely megfelel a kapcsolódó uniós szintű trendnek. Ezenkívül a 2019. évi görög kiindulási érték jelentősen elmarad a kapcsolódó kontrollcsoport átlagától. Végeterül a Bizottság megjegyzi, hogy Görögország mind reál-, mind nominális értéken lefelé módosította a harmadik referencia-időszak megállapított költségeit, jóllehet a harmadik referencia-időszakra vonatkozó felülvizsgált forgalmi előrejelzés alapján további forgalom kiszolgáltatását tervezi. A Bizottság ezért úgy véli, hogy Görögország tekintetében a harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű megállapítottegységköltség-trendtől való eltérés nem zárja ki, hogy a költséghatékonysági teljesítménycélok összhangban legyenek az uniós szintű költséghatékonysági teljesítménycélokkal.
- (43) A Bizottság így arra a következtetésre jut, hogy Görögország megfelelően végrehajtotta az (EU) 2022/728 végrehajtási határozat 3. cikkében foglalt ajánlásokat.
- (44) Ezért a (32)–(43) preambulumbekzdésben kifejtettek fényében úgy kell tekinteni, hogy a Görögország felülvizsgált teljesítményterv-tervezetében szereplő, a „költséghatékonyság” fő teljesítményterületre vonatkozó célok összhangban állnak az uniós szintű teljesítménycélokkal.

A közeli körzeti léginavigációs szolgáltatásokhoz kapcsolódó felülvizsgált költséghatékonysági célok felülvizsgálata

- (45) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 1. cikkének (3) és (4) bekezdésében foglaltak szerint az említett rendelet hatálya alá tartozó repülőterek tekintetében a Bizottság kiegészítette az útvonali költséghatékonysági célok értékelését a közeli körzeti léginavigációs szolgáltatásokra vonatkozó költséghatékonysági céloknak az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 2.1. c) pontja szerinti felülvizsgálatával.
- (46) Az (EU) 2022/728 végrehajtási határozatban a Bizottság aggályokat fogalmazott meg a Görögország által 2021-ben benyújtott teljesítményterv-tervezetben javasolt közeli körzeti költséghatékonysági célokkal kapcsolatban, és úgy ítélte meg, hogy Görögországnak e célokat további indokokkal kell alátámasztania, vagy pedig lefelé kell módosítania. A Bizottság megjegyzi, hogy Görögország 2022-re és 2023-ra lefelé, 2024-re pedig felfelé módosította ezeket a célokat, megfelelő indokolás nélkül.
- (47) A Bizottság megállapítja, hogy Görögország harmadik referencia-időszakra vonatkozó +7,7 %-os közeli körzeti megállapítottegységköltség-trendje változatlanul magasabb, mint a második referencia-időszak során megfigyelt -3,9 %-os tényleges közeli körzeti megállapítottegységköltség-trend. Emellett a harmadik referencia-időszak közeli körzeti megállapítottegységköltség-trendje romlott, és magasabb, mint a Görögország által 2021-ben benyújtott teljesítményterv-tervezetben szereplő + 6,8 %-os közeli körzeti megállapítottegységköltség-trend.

- (48) Ezért a (46) és (47) preambulumbekkezdésben foglaltak fényében a Bizottság megállapítja, hogy Görögország felülvizsgált közlekedési költség-hatékonysági teljesítménycéljai továbbra is aggodalomra adnak okot. A Bizottság ezért fenntartja azt a véleményét, hogy Görögországnak lefelé kell módosítania, vagy megfelelően meg kell indokolnia e célokat, beleértve a 2024-re alkalmazott további költség-növekedéseket is. A Bizottság felkéri Görögországot, hogy végleges teljesítménytervnek az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 16. cikkének a) pontja szerinti elfogadásával összefüggésben találjon megoldást ezekre az aggályokra.

Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 11. cikkében említett ösztönzőrendszerek felülvizsgálata a kapacitáscélok Bizottság általi értékelésének kiegészítéseként

- (49) A Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 2.1. f) pontjával összhangban kiegészítette a kapacitáscélok értékelését az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 11. cikkében említett ösztönzőrendszerek felülvizsgálatával. E tekintetben a Bizottság megvizsgálta, hogy a javasolt ösztönzőrendszerek megfelelnek-e az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 11. cikkének (1) és (3) bekezdésében meghatározott tartalmi követelményeknek.
- (50) Az (EU) 2022/728 végrehajtási határozatban a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy Görögországnak oly módon kell felülvizsgálnia az útvonali és közlekedési kapacitáscélok elérését szolgáló ösztönzőrendszereit, hogy az említett ösztönzőrendszerekből eredő maximális pénzügyi hátrányt olyan szinten határozza meg, hogy az lényeges hatást gyakoroljon a kockázatnak kitett bevételekre. A Bizottság megjegyzi, hogy Görögország felülvizsgálta az útvonali és közlekedési kapacitáscélok elérését szolgáló ösztönzőrendszereit azáltal, hogy az azokból eredő maximális pénzügyi hátrányt a megállapított költségek 2 %-ában, illetve 1,5 %-ában határozta meg. A felülvizsgálat megfelelő megoldásokat kínál a Bizottság által az (EU) 2022/728 végrehajtási határozatban felvetett megállapításokra. A Bizottságnak nincs további észrevétele a Görögország felülvizsgált teljesítménytervezetében foglalt ösztönzőrendszerekkel kapcsolatban.

KÖVETKEZTETÉSEK

- (51) A fentiek fényében a Bizottság megállapítja, hogy a Görögország által benyújtott felülvizsgált teljesítménytervezetben foglalt teljesítménycélok összhangban vannak az uniós szintű teljesítménycélokkal,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az 549/2004/EK rendelet alapján Görögország által benyújtott felülvizsgált teljesítménytervezetben foglalt és e határozat mellékletében felsorolt teljesítménycélok összhangban állnak az (EU) 2021/891 végrehajtási határozatban a harmadik referencia-időszakra meghatározott uniós szintű teljesítménycélokkal.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Görög Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2022. december 5-én.

a Bizottság részéről

Adina VĂLEAN

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőknek ítélt, az 549/2004/EK rendelet alapján Görögország által benyújtott felülvizsgált teljesítménytervezetben foglalt teljesítménycélok

„BIZTONSÁG” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

A repülésbiztonság-menedzsment hatékonysága

Görögország	A repülésbiztonság-menedzsment hatékonyságával kapcsolatos célok a megvalósítás szintjében kifejezve, A-tól D-ig terjedő EASA-szinten			
Érintett léginavigációs szolgáltató	Repülésbiztonság-menedzsmenttel kapcsolatos célkitűzés	2022	2023	2024
HASP	Repülésbiztonsági politika és a kapcsolódó célkitűzések	C	C	C
	Repülésbiztonsági kockázatok kezelése	C	C	D
	Repülésbiztonság biztosítása	C	C	C
	A repülésbiztonság előmozdítása	C	C	C
	Repülésbiztonsági kultúra	C	C	C

„KÖRNYEZETVÉDELEM” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

Átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonyság a tényleges röppályán

Görögország	2022	2023	2024
A „környezetvédelem” fő teljesítményterület céljai a tényleges röppályára vonatkozó átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonyságként kifejezve	1,92 %	1,92 %	1,92 %

„KAPACITÁS” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

Az útvonali légiforgalmiáramlás-szervezéssel (ATFM) összefüggő, percben meghatározott, járatonkénti átlagos késés

Görögország	2022	2023	2024
Felülvizsgált útvonali kapacitáscélok a járatonkénti ATFM-késés percben meghatározott időtartamában kifejezve	0,14	0,15	0,15

„KÖLTSÉGHATÉKONYSÁG” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET**Az útvonali léginavigációs szolgálatok megállapított egységköltsége**

Görögország útvonali díjszámítási közzete	2014. évi kiindulási érték	2019. évi kiindulási érték	2020–2021	2022	2023	2024
Felülvizsgált útvonali költséghatékonysági célok megállapított útvonali egységköltségben (reálértéken, 2017. évi árakon) kifejezve	31,37 EUR	23,20 EUR	40,71 EUR	27,86 EUR	26,96 EUR	27,98 EUR